Shaoyun Yu

Address:

FG815, 8/F, FG Core,

The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong SAR

Phone: (+852) 6561-0608

Email: shaoyun.yu@polyu.edu.hk / s.yu@pm.me

Education

- **Nagoya University**, Japan

  Ph.D. (Psycholinguistics and Neurolinguistics), March 2021.

  Thesis: *Nominative-accusative asymmetry in the processing of case-drop sentences in Japanese and Korean*

- **Nagoya University**, Japan

  Master of Letters (Psycholinguistics), March 2017.

  Thesis: *The effects of case drop in the processing of Japanese active sentences.*

- **Nagoya University**, Japan

  Research student, April 2014—March 2015.

- **Nanjing University of Science and Technology**, China

  Bachelor of Engineering (Computer Network Engineering), June 2012.

  Thesis: *An ASP.NET-based customer relationship management (CRM) system.*

Academic positions

1. **Postdoctoral Fellow**, The Hong Kong Polytechnic University

   June 2021—Present.

2. **Research Assistant** (part-time), Nagoya University

   May 2020—March 2021.

3. **Research Assistant** (part-time), Nagoya University

   May 2019—March 2020.

Skills

- **General programming**: Experience in web and desktop application development based on Python, C#, and JavaScript. Experience in Linux system management.

- **Scientific programming**: Deep understanding of R, Python, and MATLAB. Expertise in popular packages such as the Tidyverse tools, EEGLAB, SPM, and Psychopy.

- **Statistical modelling and analysis**: Hierarchical Bayesian modelling using the Stan language. Various statistical procedures using R.
- **Experiments**: Eye-tracking, EEG (design, conducting, and data analysis); fMRI (design and data analysis).
- **Languages**: Chinese (Native), Japanese (JLPT N1: 162/180), English (TOEIC L&R: 965/990).

Awards

1. **Japanese Government Scholarship**, Super Global University Category, 2019
2. **Japanese Government Scholarship**, Super Global University Category, 2016

Research outputs

Journal articles (peer-reviewed)

1. Kajiura, M., Jeong, H., Kawata, N., **Yu, S.**, Kinoshita, T., Kawashima, R., & Sugiura, M. (2021). Brain activity predicts future learning success in intensive second language listening training. *Brain and Language*, *212*, https://doi.org/10.1016/j.bandl.2020.104839

2. **Yu, S.**, & Tamaoka, K. (2020). Trade-off effect in the processing of Korean case-drop sentences: An eye tracking investigation. *Human Behaviour and Brain 1(2)*, 49-57. https://doi.org/10.37716/HBAB.2020010203

3. **Yu, S.**, & Tamaoka, K. (2018). Age-related differences in the acceptability of non-canonical word orders in Mandarin Chinese. *Lingua Sinica, 4*. https://doi.org/10.1186/s40655-018-0035-x

4. Kwon, N., & **Yu, S.** (2018). Experimental evidence for the productivity of total reduplication in Japanese ideophones and ordinary vocabulary. *Language Sciences*, *66*, 166–182. https://doi.org/10.1016/j.langsci.2017.09.005

5. Hayakawa, K., **Yu, S.**, Chu, X., & Tamaoka, K. (2017). Objective indexes of phonological similarity between Japanese and Chinese two-kanji compound words: A comparative study on objective and subjective indexes [日中二字漢字語における客観的音韻類似性指標：主観的音韻類似性指標との比較]. *Center for Japanese Language Education Kwansei Gakuin University, 6*, 21–34. http://hdl.handle.net/10236/00025910

Journal articles (non peer-reviewed)

6. **Yu, S.**, & Tamaoka, K. (2019). Construction of a database and search engine on the phonological similarity of two-kanji compound words in Japanese, Korean, Chinese and Vietnamese [日韓中越 4 言語における 2 字漢字語の音韻類似性に関するデータベースおよび検索エンジンの構築]. *Studia Linguistica*, *33*, 75-94. https://doi.org/10.18999/stul.33.75

7. Hoang, T.L.P., Tamaoka, K., **& Yu, S.** (2019). Developing objective indexes of phonological similarities for two-kanji compound words used in both the Japanese and Vietnamese languages [日本語とベトナム語で共有される 2 字漢字語の客観的な音韻類似性指標の開発]. *Studia Linguistica*, *33*, 133-146. https://doi.org/10.18999/stul.33.133

8. **Yu, S.**, & Tamaoka, K. (2015). A web-accessible search engine for grammatical category of orthographically-similar two-kanji compound words between Japanese, Korean and Chinese [日韓中同形二字漢字語の品詞性ウェブ検索エンジン]. *Studia Linguistica*, *29*, 43-61. https://doi.org/10.18999/stul.29.43

Conference presentations (peer-reviewed)

1. **Yu, S.**, & Tamaoka, K. (2019, March). *The online processing of case-drop sentences in Korean: An eye tracking investigation*. The 2019 Annual Meeting of the International Society of Neuroscience (ISON), Shenzhen Convention and Exhibition Center, China.

2. Hoang, T.L.P., Tamaoka, K., **& Yu, S.** (2019, May). *The effects of phonological similarity and usage frequency on the translation of kanji words by Vietnamese learners of Japanese* [ベトナム人日本語学習者による漢字語の翻訳における音韻類似性と使用頻度の影響]. The 2019 Spring Meeting of the Society for Teaching Japanese as a Foreign Language, International Congress Center Epochal Tsukuba, Japan.

3. **Yu, S.**, & Tamaoka, K. (2018, November). A contrastive study on the asymmetry of nominative and accusative case drops in Japanese and Korean. *Proceedings of the 157th Meeting of the Linguistic Society of Japan*, 300–305.

4. **Yu, S.**, Kim, J. & Tamaoka, K. (2018, May). *Construction of an online search engine for a database on phonological similarity and phonological distance of two-kanji compound words in Japanese, Korean, Chinese and Vietnamese* [2 字漢字語の音韻類似性・音韻的距離に関する日韓中越データベースのオンライン検索エンジンの構築]. The 2018 Spring Meeting of the Society for Teaching Japanese as a Foreign Language, Tokyo University of Foreign Studies, Japan.

5. Kajiura, M., Jeong, H., Kawata, N., **Yu, S.**, Kinoshita, T., Kawashima, R., & Sugiura, M. (2018, August). *Brain activity predicts future learning potential in intensive second language listening training.* The Tenth Annual Meeting of the Society for the Neurobiology of Language, Québec City Convention Centre, Canada.

6. Kajiura, M., Jeong, H., Kawata, N., **Yu, S.**, Kinoshita, T., Kawashima, R., & Sugiura, M. (2018, June). *The effects of L2 fast-rate listening training combined with transcript reading and brain activity*. The 24th Annual Meeting of the Organization for Human Brain Mapping (OHBM), Suntec Singapore International Convention and Exhibition Centre, Singapore.

7. Kajiura, M., **Yu, S.**, & Kinoshita, T. (2018, August). *Working memory capacity as the best predictor of future learning potential for L2 listening*. The 58th National

Conference of The Japan Association for Language Education and Technology (LET), Senri Life Science Center, Japan.

8. Kajiura, M., **Yu, S.**, Jeong, H., Kinoshita, T., & Oishi, H. (2017, August). *Investigating the mapping between phonological and semantic representations during L2 listening: A comparison based on L1-L2 differences and proficiency* [L2 聴解時の音声と意味表象のマッピング処理に関する検証 －表象言語（L1・L2）の違いと熟達度による比較－]. The 43th Conference of the Japan Society of English Language Education. Shimane University, Japan.

9. Tamaoka, K., **Yu, S.**, & Mansbridge, M. (2015, September). *An eye-tracking investigation of the processing of nominative/genitive-alternations in Japanese.* Architectures & Mechanisms for Language Processing 2015, University of Malta Valletta Campus, Malta.

10. **Yu, S.**, Xiong, K., Hayakawa, K., & Tamaoka, K. (2015, October). *Construction of an online search engine for a database on grammatical categories of two-kanji compound words in Japanese, Korean, and Chinese* [同形二字漢字語の品詞性に関する日韓中データベースのオンライン検索エンジンの構築]. The 2018 Fall Meeting of the Society for Teaching Japanese as a Foreign Language, Okinawa International University, Japan.

Computer programs

1. **Yu, S.** (2018). KanjigoDB: a database on two-kanji compound words in Japanese, Korean, Chinese, and Vietnamese. http://kanjigodb.herokuapp.com

2. **Yu, S.** (2016a). An alternative implementation of the MATTR algorithm in R. https://github.com/rongmu/mattr

3. **Yu, S.** (2016b). phonosim: An experimental R package for calculating phonological similarity. https://github.com/rongmu/phonosim

4. **Yu, S.** (2015). BunCuts: A one-sentence-per-line text formatter for Japanese. https://github.com/rongmu/buncuts

Workshop talks

1. **Yu, S.** (2016, March). *Corpus data processing based on data frames* [データフレームに基づいたコーパスの処理]. Twenty-minute talk at Nagoya.R #15, Nagoya University.

2. **Yu, S.** (2015, October). *Practising the Tidy Data framework: processing survey data acquired with SDAPS* [Tidy Data フレームワークの実践：SDAPS の質問紙データの処理]. Twenty-minute talk at Nagoya.R #14, Nagoya University.

3. **Yu, S.** (2015, February). *Corpus database management and search using ChaKi.NET* [ChaKi.NET を使ったコーパス管理と検索]. Three-hour workshop at Nagoya University, organized by the Japanese Society for Language Sciences.